

Treaty Series No. 80 (1953)

## Exchange of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Belgian Government

abrogating the Treaty of the 11th of March, 1946 regarding Privileges and Facilities for British Forces in Belgium in connexion with the Occupation of Germany and Austria

London, October 22, 1953

Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament by Command of Her Majesty November 1953

LONDON
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

THREEPENCE NET

Cmd 9001

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE BELGIAN GOVERNMENT ABROGATING THE TREATY OF THE 11th OF MARCH, 1946 REGARDING PRIVILEGES AND FACILITIES FOR BRITISH FORCES IN BELGIUM IN CONNEXION WITH THE OCCUPATION OF GERMANY AND AUSTRIA

London, October 22, 1953

## No. 1

The Belgian Ambassador to the Secretary of State for Foreign Affairs

Ambassade de Belgique,

M. le Secrétaire d'Etat.

Londres, le 22 octobre 1953.

A l'occasion de l'échange des instruments de ratification de la Convention Générale entre la Belgique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relative à l'établissement d'une base militaire en Belgique, signée à Bruxelles le 12 novembre 1952(1), j'ai l'honneur, d'ordre de mon gouvernement, de proposer à Votre Excellence que le Traité concernant les privilèges et facilités accordés aux forces britanniques en Belgique en liaison avec l'occupation de l'Allemagne et de l'Autriche, signé à Bruxelles le 11 mars 1946(2), soit abrogé à la date de ce jour.

Au cas où le gouvernement du Royaume-Uni accepte cette proposition, j'ai l'honneur de suggérer que la présente Note, ainsi que la réponse de Votre Excellence, soient considérées comme constituant un accord entre les deux

gouvernements à ce sujet.

Je saisis, etc.
DU PARC.

## Translation

Belgian Embassy,

M. le Secrétaire d'Etat, London, October 22, 1953.

On the occasion of the Exchange of Instruments of Ratification of the General Agreement between the Belgian Government and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning the establishment of a British Military Base in Belgium, which was signed at Brussels on November 12, 1952, I have the honour to propose to your Excellency on behalf of my Government that the Treaty regarding Privileges and Facilities for British Forces in Belgium in connexion with the Occupation of Germany and Austria, signed at Brussels, on March 11, 1946, should be terminated with effect from to-day's date.

If this proposal is acceptable to the Government of the United Kingdom, I have the honour to suggest that this Note and your Excellency's reply to that effect should be considered as constituting an agreement between the two

Governments on this subject.

I avail, &c.
DU PARC.

<sup>(1) &</sup>quot;Treaty Series No. 79 (1953)," Cmd. 9000. (2) "Treaty Series No. 13 (1949)," Cmd. 7624.

1069

Your Excellency,

Foreign Office, October 22, 1953.

I have the honour to acknowledge the receipt of your Note of to-day's date which reads as follows:—

[As in No. 1]

In reply I have the honour to confirm to you that the proposal made in your Excellency's Note is acceptable to the Government of the United Kingdom and that they agree with your suggestion that your Note and this reply shall constitute an agreement between the two Governments on this subject, which shall enter into force to-day.

I have, &c.

ANTHONY EDEN.

## PRINTED AND PUBLISHED BY HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from

York House, Kingsway, LONDON, W.C.2 423 Oxford Street, LONDON, W.1 P.O. Box 569, LONDON, S.E.1

13a Castle Street, EDINBURGH, 2 39 King Street, MANCHESTER, 2 1 St. Andrew's Crescent, CARDIFF Tower Lane, BRISTOL, 1

2 Edmund Street, BIRMINGHAM, 3 80 Chichester Street, BELFAST

or from any Bookseller

1953

Price 3d. net PRINTED IN GREAT BRITAIN